

Service

Zusammen sparen
Konsumentenverband will mit Gemeinschaft günstigere Strom- und Erdgaspreise erzielen



Wandertipp

Mit Aha-Erlebnissen
Ab dem romantischen Torremanzanas geht es in die grüne Sierra de la Grana



TV-Beilage

Jeden Freitag mit Sat-TV-Programm



Ein Traum von Öl



Foto: Ángel García

Oliveöl ist gesund und die Krönung für manch einen Feinschmecker. Mit Qualität und Charakter hat sich das Familienunternehmen Senorios de Relieu im größten Produktionsland Spanien durchgesetzt. Ihr Öl zählt sogar weltweit zu den besten. **Costa Blanca, Seite 4**

Schon wieder im OP



Noch am Tag der OP hatte König Juan Carlos gut lachen. Am Abend wurde es ernst: Der Monarch musste sich wieder einem Eingriff an der Hüfte unterziehen. Was zu einem denkbar ungünstigen Zeitpunkt passierte. Gerade war Juan Carlos dabei, sein angekratztes Image wieder aufzupolieren. **Spanien, Seite 32**

Costa Blanca

Vorbild schwächelt

Politikkrise in Teulada: Sprecher der Opposition über hohe Steuern und abgehörte Telefone **Seite 10**

Alltag mit Alzheimer

Wenn der Mann vergisst: Zwei Deutsche über das Leben mit einem kranken Partner **Seite 14**

Sogar Tod wird teurer

Torreveja schröpft Bürger: Stadt will mit Gebührenerhöhungen ihre Finanzen sanieren **Seite 20**

Runter mit Steuern

Kurswechsel in Valencia: Ministerpräsident Fabra kündigt bei der Debatte zur Lage der Region Steuersenkungen und öffentliche Investitionen zur Ankurbelung der Wirtschaft an. Die Opposition nimmt den Maßnahmenkatalog skeptisch auf, die eigene Partei mit mäßigem Applaus. Auch der Kampf gegen Korruption soll weitergehen.

Regionales, Seite 27

Blick nach Berlin

Bundestagswahl erlebt Interesse in Spanien wie nie zuvor

Am vergangenen Sonntag blickte Spanien gebannt nach Berlin. Die Bundestagswahl stieß auf ein Interesse wie nie zuvor. Tagelang waren die Medien voll von mehrseitigen Berichten und Analysen zum bevorstehenden Umengang. Sorge,

vor allem aber Erwartungen drangen durch, weil Deutschland bei der Bewältigung der Krise in Europa eine Schlüsselrolle zugemessen wird. Dass der Wahlsieg von Angela Merkel so triumphal ausfiel, wurde mit wohlwollender Anerkennung

registriert. Wenngleich sich die Hoffnungen auf den nötigen Koalitionspartner konzentrieren. Hier liegen die Präferenzen bei der SPD, glaubt man doch, in Berlin dann auf mehr Verständnis für Spanien zu treffen. **Thema der Woche, Seite 28**

ruf on + spar
clever telefonieren.

Festnetz-Anrufe nach Alemania & weltweit **ab 2,9 Cent/Min.**
Mobiles Internet bis zu 7,2 Mb/s **ab 5 Euro**
Mobil nach Deutschland **ab 4 Cent/Min.**
ADSL bis 20 Mb/s ab 29,95 Euro
HOTLINE: 966 773 774
Online-Anmeldung: www.rufanundspar.com
Bis zu 90% BILLIGER als Telefónica!



Whirlpools World
SPAIN

Vertragshändler in: DENIA · PALMERA · TORREVIEJA

03724 Teulada - Moraira
Küstenstraße (CV 746)
Ctra. Moraira-Calp 161

☎ **966 498 146**
www.whirlpools-world-spain.com
info@whirlpools-world-spain.com

1.700 m² WHIRLPOOLS



SAN SEBASTIAN 1x5
200cm x 200cm x 85cm

Unser Kunde der Woche

Kunde: Ruedi Blaser

Nationalität: Schweiz



Modell: San Sebastian

„Die Lieferung und der Anschluss meines neuen Whirlpools erfolgten ebenso zuverlässig wie die Entsorgung meines veralteten Spas, genau wie vereinbart. **ABSOLUT EMPFEHLENSWERT.**“

Ruedi Blaser aus Benissa

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo - Fr: 9.30 - 13.30 Uhr
15.00 - 19.00 Uhr
Sa: 9.30 - 13.30 Uhr



EUROPE'S N° 1 +++ EUROPE'S N° 1 +++ EUROPE'S N° 1 +++ EUROPE'S N° 1

Costa Blanca



Hugo Quintanilla hat die Liebe und Leidenschaft seines Vaters für Oliven geerbt.

Fotos: Ángel García

Das Gold Spaniens

Olivenöl Señorios de Relleu zählt zu weltbesten

**Leonie von der Beeck
Relleu**

Es riecht frisch, ein wenig nach geschnittenem Gras. Manchmal enthält es eine Tomaten- und Mandelnote, oder es schmeckt einfach richtig nach Olive. Olivenöl ist nicht nur lecker und die Krönung für manch einen Feinschmecker, sondern auch gesund. Was im Volksmund schon lange als Weisheit gilt, konnte in zahlreichen Studien bewiesen werden. So sollen Substanzen im Olivenöl zum Beispiel die Aktivität einzelner Gene verändern, die bei Herzkrankheiten eine Rolle spielen.

Die gesundheitsfördernde Wirkung der in Olivenblättern enthaltenen Substanzen hat einst auch der Pharmazeut Eliseo Quintanilla entdeckt, der sich der Untersuchung von Pflanzen widmete. Obwohl er kein Medikament aus den Wirkstoffen entwickelt hat, markiert die Entdeckung den Beginn

Mit Qualität und Charakter von der Konkurrenz abgehoben

seiner Liebe für Olivenbäume und die Geburt einer erfolgreichen Firmenidee. Vor 15 Jahren hat er die ersten eigenen Bäume angepflanzt. Heute zählt das vielfach ausgezeichnete Olivenöl des Familienunternehmens Señorios de Relleu zu den besten weltweit. Mit Qualität und Charakter hat sich die Firma in einem Land durchgesetzt, in dem es Olivenbäume gibt, so weit das Auge reicht.

Ein solches Bild bietet sich auch rund um den Firmensitz in dem kleinen Örtchen Relleu, das an der Costa Blanca rund zehn Kilometer im Hinterland liegt. Auf einer Höhe von 429 Metern über dem Meer wachsen 12.000 Olivenbäume, eingebettet zwischen den höchsten Bergen der Provinz, die hinter der gelben Hauptfinca Teuladí emporragen.

„Wir bauen insgesamt sechs verschiedene Olivensorten an“, beginnt der Sohn Hugo Quintanilla Ripoll einen kleinen Einblick in die Welt des flüssigen Goldes zu geben, als der Blick über die weiten, 60 Hektar großen Felder schweift. So kultivierten sie Manzanilla-, Blanqueta-, Arbequina-,

Changlos-Real-, Genovesa- und Alfafara-Oliven. Weltweit gibt es rund 700 Olivenarten, die sich ähnlich wie Wein im Geschmack unterscheiden, in Form und Farbe. Ob klein und rund, dick und eher länglich, grün oder beinahe schwarz. Olivenöl wird aus über 260 dieser Sorten hergestellt.

„Aus den sechs angebauten Arten“, erklärt der Geschäftsführer und zeigt die 0,5-Liter-Flaschen des Unternehmens, „stellen wir durch Variation drei verschiedene Olivenöle her. Wir haben uns am Konsumenten orientiert, entsprechend gibt es die Richtungen Intense, Medium und Delicate.“ Jährlich produziert Señorios de Relleu 20.000 Liter Olivenöl.

Dazu werden die Oliven zunächst von Hand geerntet und unmittelbar verarbeitet. „Oliven sind Früchte. Die Verarbeitung erfolgt schnell, bei uns innerhalb von drei bis vier Stunden, um die Oxidation der Oliven zu vermeiden bzw. gering zu halten“, verdeutlicht der 32-Jährige.

Prinzipiell wird, abhängig von dem Verarbeitungsprozess, zwischen herkömmlichen Olivenölen und hochqualitativem Öl wie dem von Señorios de Relleu unterschieden, das in der Europäischen Union unter dem Gütesiegel „Natives Olivenöl Extra“ geführt wird. Dieses muss durch eine hydraulische Presse kalt und nicht unter Einsatz von Lösungsmitteln und Hitze gewonnen werden und gleicht eher einem Fruchtsaft. In zehn jeweils 1.500 Liter fassenden Tanks wird dieser in der Finca Teuladí dann bei 18 Grad aufbewahrt, bis er im Nebenraum in jährlich 40.000 Flaschen abgefüllt wird.

In Spanien werden rund eine Million Tonnen Olivenöl pro Jahr produziert, eine Produktionsmenge, die die Iberische Halbinsel auf den ersten Platz der Olivenölproduzenten der Welt katapultiert. Auf mehr als zwei Millionen Hektar Land wachsen etwa 2,5 Millionen Olivenbäume, die meisten davon in Andalusien. Die Region stellt knapp 80 Prozent der spanischen Olivenöle her und gilt damit als wichtigstes Anbaugebiet des Agrarstaates Spanien.

„In Bezug auf die Quantität und den Preis können wir mit Herstellern aus Andalusien natürlich nicht mithalten“, räumt Quintanilla ein.

Deswegen konzentrierte man sich besonders auf die Qualität. „Das war uns von Anfang an sehr wichtig. Doch lediglich eine gute Qualität reicht nicht aus. Wir haben unser Olivenöl zunächst in einer normalen grünen Glasflasche verkauft. Nach gut einem Jahr haben wir gemerkt, dass wir uns von der Konkurrenz abheben müssen, um erfolgreich zu sein.“

Abgehoben hat sich das Unternehmen in den folgenden ein- und einhalb Jahren durch die Entwicklung eines außergewöhnlichen Flaschendesigns. Gemeinsam mit der Künstlerin Paula Alenda aus Alicante entwarfen die Quintanillas eine unverkennbare, weiße Aluminiumflasche, die mit einer bunten Zeichnung verziert ist.

Preise und Export weltweit

Der junge Geschäftsleiter hat festgestellt, dass insbesondere den Touristen die Flasche gefällt. Sie sei sehr leicht und nicht zerbrechlich, weshalb sie sich zum Transport sehr gut eigne. „Aufgrund ihres ausgefallenen und besonderen Charakters macht sie sich zudem gut als Geschenk.“

Besonders ist die kleine Flasche sicherlich, da die Zeichnung bei genauem Hinsehen die Geschichte des Unternehmens er-



Von der Hauptfinca der Firma aus bietet sich ein atemberaubender Ausblick auf das Gebirge und die 12.000 Olivenbäume.

zählt. Als kleine Figur ist der Gründer der Firma, Eliseo Quintanilla, abgebildet, „mit Hut, weil er immer einen trägt“, und auch Hugo Quintanilla und einige Arbeiter haben einen Platz in der Miniaturerzählung erhalten. Die unter-

schiedlichen Olivenbaumarten finden sich in dem Kunstwerk genauso wieder, ebenfalls die Hauptfinca Teuladí, die wie zwei weitere Fincas, die Finca Foncar Teuladí und die Finca Intermedia, auf dem An- liegen von Señorios de Relieu in der Marina Baja liegen.

„Und die Goldmedaille symbolisiert den ersten Platz, den wir 2012 in Los Angeles für das Design und die Präsentation unserer Olivenöle bekommen haben“, erzählt Quintanilla stolz und gibt sich dennoch bescheiden. Angesichts der langen Liste von gewonnenen Preisen müsste die Flasche nämlich voll mit Abbildungen von Pokalen, Zertifikaten und Medaillen sein. Dieses Jahr konnte die Firma bei dem Wettbewerb in Los Angeles die Gold- und die Silbermedaille für die besten Öle auf der

ganzen Welt einheimen, und auch in New York, Japan, Israel, Italien und Spanien wurde Señorios de Relieu schon ausgezeichnet. Zuletzt hat die Firma den Preis für das beste hochwertige Olivenöl der Region Valencia gewonnen, woraufhin auch der Vizepräsident der Landesregierung, José Císcar, das Gut besuchte. In Deutschland hat das internationale Gourmet-Journal „Der Feinschmecker“ das spanische Unternehmen für seine Öle bereits preisgekrönt.

Den Abschluss der Zeichnung stelle das blaue Mittelmeer dar, weil die Lage für die Qualität des Olivenöls ebenfalls entscheidend sei, so der Agraringenieur. „Das mediterrane Klima und die Lage in den Bergen, die rund fünf Grad Temperaturunterschied ausmacht, kommen den Oliven zugute. Aller-

dings ist die Qualität eher im Ausland gefragt. Dort erzielen wir bessere Preise.“ Eine Flasche des Öls kostet übrigens rund 12 Euro.

Die Hälfte der Produktion wird entsprechend exportiert, bislang in sieben Länder, darunter die USA und Kanada, aber auch Deutschland. „Wir haben gerade die Zusammenarbeit mit einem Vertrieb in Frankfurt begonnen“, erzählt der 32-Jährige. Außerdem präsentiert die Firma ihre Olivenöle Anfang Oktober auf der Ernährungsmesse Anuga in Köln. „Deutschland“, erklärt Quintanilla, „ist für uns ein sehr wichtiger Markt.“



Die Flaschen überzeugen durch ein ausgefallenes Design.

Die Anuga findet vom 5. bis 9. Oktober statt. Informationen auf www.anuga.de und www.senoriosderelieu.com.

Exklusive Sonderfahrt für Deutschsprachige

MUSICAL "LES MISÉRABLES"



VALENCIA

UND NATIONALPARK ALBUFERA

1 NACHT HOTEL **** - U./F.



OFFIZIELLER
STADTFÜHRER
IN VALENCIA

28. NOV. 2013

2
TAGE

185€

EZZ 20€

LOGENPLÄTZE INKLUSIVE

BARCELONA

MONTSERRAT - GERONA

H. **** CRISTAL

IM ZENTRUM BEI
DEN RAMBLAS



OFFIZIELLER
STADTFÜHRER
IN BARCELONA

5
TAGE

390€

EZZ 150€

U./F.

4. MAI 2014

MAROKKO

"KASBAHS RUTE"



OFFIZIELLER STADTFÜHRER
EINHEIMISCHER REISELEITER

MARRAKECH - QUARZAZATE - RABAT
CASABLANCA - FEZ - TANGER - ERFOUD



H. ****

IM ZENTRUM

H./P.

25. APR. 2014

10
TAGE

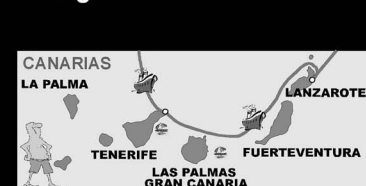
950€

EZZ 180€

KANARISCHE INSELN / MADEIRA

Bordsprache Deutsch

10 Tage + 1 Nacht im Hotel****



25. Okt



965€

EZZ 190€

GANDIA TOURS



96 574 43 26

www.gandiatours.com

MORAIRA C/ Marjeleta, 1

FALKEN TOURS LA ZENIA / LA MARINA - GANDIA TRAVEL CALPE / DENIA

GRANADA	2, 3, 4, 6, 7 Tage	SEVILLA - JEREZ	4 Tage	LISSABON	7 Tage
VALENCIA	3 Tage	MONASTERIO DE PIEDRA	6 Tage	MAROKKO	3, 7, 9 Tage
GIBRALTAR	3 Tage	CARCASSONE	6 Tage	KREUZFAHRTEN	
TANGER	3 Tage	ANDALUSIEN	4, 5, 6, 7, 9 Tage	WEIHNACHTEN	
RONDA	3 Tage	TODA CASTILLA	5 Tage	GANDIA TOURS	
CUENCA - TOLEDO	3 Tage	SEVILLA - GRANADA	5 Tage	CHRISTMAS NAVIDAD 2013	
BARCELONA	3 Tage	NERJA	6, 7, 9 Tage	2014	
MADRID	3, 4, 5 Tage	TORREMOLINOS	6, 7, 9 Tage	2013	
DELTA DEL EBRO	5 Tage	SANTIAGO COMPOSTELA	7 Tage	BESTELLEN SIE IHREN KATALOG	
GIBRALTAR - GRANADA	4 Tage	LA RIOJA-BILBAO	6, 7 Tage		
CORDOBA - SEVILLA	4 Tage	BALI	15 Tage		